

〉 美剧地道口语即学即用大放送 〈

用美剧，聊出国留学

金 利◎主编



精彩地道的美剧语料库，跟随美剧轻松掌握出国留学表达

- 美剧场景大整合，紧贴现实情境
- 选材地道实用，表达原汁原味
- 场景对话演练，提高“实战”能力

每个场景分为4个部分，循序渐进学会常用表达

- **场景提要** 预先掌握场景背景，提高学习效率
- **美剧句句in** 精选352句高频台词，贴合主题场景
- **剧后有话要聊** 提供80组情景对话，强化实操能力
- **剧外补充包** 扩展口语表达，丰富口语素材

特别添加出国考试必背词，有的放矢，强化记忆



赠送超值美剧
原声MP3音频



科学出版社

› 美剧地道口语即学即用大放送 ‹

用美剧，聊出国留学

主编：金 利

编者：杨云云 高楠楠 谭若辰 肖严艳 贾玉双

范芙蓉 蒋志华 李素素 何 静 李岩岩

陈 娜 李山丽 白 敏 张继龙 梅晓艳

张 晔 张 冉 李逸民 沈 辉



科学出版社

北 京

图书在版编目(CIP)数据

用美剧、聊出国留学 / 金利主编. —北京: 科学出版社, 2014. 4
(美剧地道口语即学即用大放送)
ISBN 978-7-03-040471-8

I. ①用… II. ①金… III. ①英语-口语-美国 IV. ①H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第080289号

责任编辑: 阎莉 常春娥 / 责任校对: 郭瑞芝

责任印制: 赵德静 / 封面设计: 铭轩堂

联系电话: 010-6401 9007 / 电子邮箱: changchune@mail.sciencep.com

科学出版社 出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

北京佳信达欣艺术印刷有限公司 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2014年6月第一版 开本: 720 × 1000 1/16

2014年6月第一次印刷 印张: 13

字数: 300 000

定 价: 38.00 元

(含1张CD光盘)

(如有印装质量问题, 我社负责调换)

前言 | Preface

近几年来，美剧受到了大众的热捧。精彩的剧情让剧迷们看着过瘾；美剧中标准的发音、地道的口语让广大英语学习者对其“穷追不舍”。可是当一切进入现实，我们要和老外交流时，就只能“嗯、啊”地呵呵一笑。此时的你也只能仰天长叹：这是为什么啊！

美剧发音标准，用法地道，话题范围很广，但是并不是所有美剧都适合我们学习。《尼基塔》多数是打斗的情景；《豪斯医生》是很专业的医学场景……所以选准适合自己的美剧场景来学习才是最重要的！像《老友记》《绝望主妇》《绯闻女孩》这样的生活热剧，涵盖了生活的各大场景，而有的场景更是反复出现，但是却经常被我们“一笑而过”。看完一部剧，很多美剧迷只是潜移默化地学会了几句口头禅，却跟地道正宗的“美国音”擦肩而过！

本书以“整合美剧场景，让剧迷们畅谈留学”为宗旨，让读者真正学到地道的美语。

问题 1. 为什么把美剧里的场景进行整合分类？

大多数美剧按照剧情发展来分集，每集的场景都是根据剧情的发展需要而变化，这样非常零散，不利于剧迷们系统牢固地掌握生活中各大情景的地道表达。

问题 2. 美剧难度不一，如何找到适合自己的“美句”？

美剧里有大量的俚语及特色表达，难度也会有高有低，因此，我们将不同场景下的美剧表达进行了难度分类。

问题 3. 美剧里句子有限，如何保证“学透”每个场景？

针对每个场景会从不同美剧选取 3 ~ 5 个句子，如果这几个句子



没有涵盖场景下的所有内容，我们还会进行补充；另外，本书还会对 3 ~ 5 个句子中留学常用的同义表达句进行拓展，使读者学到更多特定场景下的相关表达。

在这本《用美剧，聊出国留学》中，我们想要为大家提供一些能在出国留学时用到的地道英文，以便更好地适应留学生活。本书具有以下特色：

1. 将美剧场景进行整合，让读者有的放矢地学习

本书根据美剧出现的出国留学场景，按主题分为 8 个部分，涵盖 80 个场景，涉及出国留学的各个方面，从申请到入住，从学习到生活……常见的出国留学场景在这里大都能找到。

2. 选材地道靠谱，让读者学到原汁原味的表达

本书收录的句子大都来源于热播美剧，我们精心挑选出国留学中的常用口语，由易入难，为读者提供最真实、最实用的学习素材，让读者学会原汁原味的地道口语。

3. 场景对话演练，提高读者“实战”能力

美剧只是一个学习口语的素材，最终目的是让读者能够在出国留学时侃侃而谈，让美剧迷能够用“美句”畅谈留学话题！

此书适用于想要出国留学和学习地道英语口语的读者。衷心希望此书能给大家带来更精彩、更美好的生活！

编 者

目 录 | Contents

PART 1 留学准备 1

- Scene 1 选择申报学校很重要.....1
- Scene 2 多交流少迷茫.....4
- Scene 3 入学申请.....6
- Scene 4 个人简历与资历情况.....9
- Scene 5 得到推荐.....11
- Scene 6 学费是个大问题.....14
- Scene 7 申请资助和奖学金.....16
- Scene 8 关于录取情况.....19
- Scene 9 出国护照.....22
- Scene 10 留学签证.....24

PART 2 出行前后.....27

- Scene 11 目的国风土人情.....27
- Scene 12 目的国气候.....29
- Scene 13 预订机票事宜.....32
- Scene 14 机场各种事.....34
- Scene 15 乘坐飞机去异国他乡.....36
- Scene 16 提取行李莫弄错.....39
- Scene 17 海关检查.....41
- Scene 18 有人来接机.....44



Scene 19 路在嘴边快问问……46

Scene 20 如何去学校……48

PART 3 异国学习……51

Scene 21 新生说明会……51

Scene 22 拜访指导教授……54

Scene 23 注册日……56

Scene 24 巧买教科书……59

Scene 25 课堂讨论……61

Scene 26 课上的小quiz……63

Scene 27 大考来临，临时抱佛脚……65

Scene 28 去图书馆……68

Scene 29 讨论学分……71

Scene 30 不懂就去学生辅导中心……73

PART 4 丰富多彩的留学生活……76

Scene 31 学生活动中心活动多……76

Scene 32 社交派对最欢乐……79

Scene 33 去看场大片……81

Scene 34 体育赛事……83

Scene 35 现场演唱会……85

Scene 36 社团协会……88

Scene 37 交友恋爱……91

Scene 38 感恩节……93

Scene 39 万圣节前夕……96

Scene 40 圣诞节购物大战……98

PART 5 住校内和校外……101

Scene 41 住校内……101

- Scene 42 校外租房……103
- Scene 43 置办家具……106
- Scene 44 房屋装修……108
- Scene 45 房屋打扫……110
- Scene 46 室友间相处……113
- Scene 47 跟室友玩游戏……116
- Scene 48 跟室友一起看电视……118
- Scene 49 跟室友一起吃饭……120
- Scene 50 和室友一起减肥……122

PART 6 合理利用公共设施……125

- Scene 51 自助洗衣店……125
- Scene 52 我要干洗……128
- Scene 53 洗衣注意事项……130
- Scene 54 合理修改衣物……132
- Scene 55 不被淘汰的邮寄方式……134
- Scene 56 在理发店理发……137
- Scene 57 理发店烫发染发……139
- Scene 58 银行账户……141
- Scene 59 银行贷款……143
- Scene 60 警察局报案……145

PART 7 国外就医……148

- Scene 61 生病就医……148
- Scene 62 预约医生……150
- Scene 63 医生诊断……153
- Scene 64 生病症状……155
- Scene 65 外科手术……158
- Scene 66 治疗过程……161



Scene 67 医疗保险……164

Scene 68 药店买药……166

Scene 69 药物服用……169

Scene 70 遵循医嘱……172

PART 8 民以食为天……175

Scene 71 订餐订位需谨慎……175

Scene 72 看懂菜单很重要……177

Scene 73 您要点餐吗? ……180

Scene 74 询问特色菜……182

Scene 75 点餐要求……184

Scene 76 快餐也可以很美味……186

Scene 77 请客还是AA制……188

Scene 78 打电话点外卖……191

Scene 79 投诉饭菜不合胃口……194

Scene 80 打包带走……196



PART 1 留学准备

Scene 1 选择申报学校很重要

Step 1 场景提要

在准备留学的路上，选择申报的学校是非常重要的一步，这就像考大学报志愿一样。选择学校可是一门学问，这直接关系到能否被心仪或适合的学校录取，关系到留学大业的成败。这么重要的事，赶紧一起来美剧看看相关的表达吧。

Step 2 美剧句句 in

001

We need you to recommend Porter and Preston. We can't even get an interview. 我们需要你做波特和普雷斯頓的推荐人。我们甚至连面试的机会都没有。——《绝望主妇》1-5

- ◎ recommend 表示“推荐”，想要申请国外的大学，都需要有人来推荐你，而需要提供的“推荐信”则是 recommendation letter。
- ◎ interview 在这里作名词，表示“面试”，而我们常说的“面试官”就是 interviewer，“面试者”则是 interviewee。

002

Lynette hatched a plan to break her children into Barcliff Academy. 丽奈特打算把孩子们送到巴克利学院去。——《绝望主妇》1-5

- ◎ hatch 原意是“孵化”，还可以引申表达“策划”的意思，比如，hatch out 既可以表示“孵化”，也能表示“策划出”，所以 hatch a plan 在这里的意思就是“计划、策划”。
- ◎ break into 是固定表达，其常用意思是“闯入、破门而入”，但是在此是“克服障碍成功进入（某行业、领域）”的意思。



003

The whole reason I went there in the first place was because of Blair, and then I applied because of Dan. 我最初想去那儿的原因完全是因为布莱尔，之后是因为丹才申请的。——《绯闻女孩》2-16

- ◎ in the first place 是固定表达，表示“首先、起初”，at the beginning 也能表达相同的含义。
- ◎ apply 表示“申请”，其常用搭配是 apply for，比如，apply for a job 求职，apply for a visa 申请签证。想要读国外的大学，都要提前进行 apply 的。

004

Princeton is a trade school. There is only Yale. He said that Yale could really use a girl like Blair Waldorf. 普林斯顿就是一所经贸学校，我只去耶鲁，他说像布莱尔·华道夫这样的女孩，正是耶鲁需要的。——《绯闻女孩》2-16

- ◎ use 本意是“用、使用”，在这里引申为“招收”。
- ◎ Princeton 即“普林斯顿大学”，Yale 则表示“耶鲁大学”，这两所院校都是美国著名学府，同样都为“常春藤盟校”。

005

My heart's still set on U.S.C. I-I just wish my mom wouldn't push Yale so hard. 我还是想去南加利福尼亚大学。我只是希望我妈妈不要再那么逼我上耶鲁了。——《绯闻女孩》2-6

- ◎ set on 是固定表达，表示“决心，倾向于”例如，He's set on going to college. 他决心上大学。
- ◎ U.S.C. 是 University of Southern California 的简称，指的是“洛杉矶南加利福尼亚大学”。
- ◎ push 的基本意思是“推”，这里表示“逼迫”，用法非常形象，再比如，Don't push me so hard. 就表示“别把我逼得太紧”。

Step 3 剧后有话要聊

A: How's it going?
B: Good. Applying for universities keeps me occupied.
A: It's very important.
B: All my family does care about it.
A: So which university do you choose?

A: 你最近怎么样?
B: 还行。我一直忙着申请大学呢。
A: 这很重要啊。
B: 我们全家都很在乎。
A: 那你选择哪所学校了?

B: Well, actually, it's Princeton.

A: I thought you would choose Yale.

B: Yale is my family's choice, but not mine. **I prefer the Princeton.**

A: Then good luck to you.

B: 嗯，事实上我选择了普林斯顿大学。

A: 我以为你会选耶鲁大学呢。

B: 我家人是希望我选耶鲁，但我不想。
我更喜欢普林斯顿。

A: 那祝你好运了。

Step 4 剧外补充包

美剧之外老外常用句

“询问申请情况”，还可以这么说：

1. Did you make the final choice? 你最终决定了吗？
2. Which university do you like? 你喜欢哪所大学？
3. A wise choice. 明智的选择。

关于“申请流程”，还可以这么说：

1. How do I apply for Harvard? 我应该怎么申请哈佛大学？
2. You must send your recommendation letter. 你必须把你的推荐信寄过去。
3. Did you make your personal statement? 你写好个人陈述了吗？

美剧之外出国考试必背词

coed	【雅思】 <i>n.</i> 男女合校大学中的女生 <i>a.</i> 男女同学的
consultation	【雅思】 <i>n.</i> 请教，咨询
major	【雅思】 <i>n.</i> 专业 <i>v.</i> 主修
minor	【雅思】 <i>n.</i> 辅修科目 <i>v.</i> 辅修
opt	【雅思】 <i>v.</i> 选择
appropriate	【托福】 <i>a.</i> 适当的
application	【托福】 <i>n.</i> 申请
institute	【GRE】 <i>n.</i> 研究所，学院



Scene 2 多交流少迷茫

Step 1 场景提要

留学的过程中，心中难免有很多的问题，很多的困惑。这时，不要自己冥思苦想，要多与老师、同学和身边的朋友交流。他们也许能帮你理清心中的困惑，解除心中的迷茫。快来看看美剧是大家如何交流的吧。

Step 2 美剧句句 in

006

Well, we have several yachting enthusiasts here at Barcliff Academy.

巴克利学院有好几个驾游艇的狂热爱好者。——《绝望主妇》1-5

- ◎ yachting 表示“驾游船的”。
- ◎ enthusiast 表示“狂热者”。如 space enthusiast 太空爱好者。其形容词形式 enthusiastic (热情的) 更加常用，常见搭配是 be enthusiastic about 表示“热情、对……热心”。

007

Why don't you just talk to an agent and see what they say? 你为何不去

和中介谈谈，看看他们怎么说？——《绯闻女孩》5-20

- ◎ agent 表示“代理人、中介”。留学申请时，可以自己独立来申请，也可以求助于留学中介，相关的 agency 指的就是“代理机构”。

008

I would never advise anyone to turn down a great opportunity but going to the right school for you is the most important thing. 我不会

建议任何人放弃一个好机会，但是去一个适合自己的学校才是最重要的事情。——《绯闻女孩》2-16

- ◎ advise 表示“建议”，其用法是 advise sb. to do sth. 表示“建议某人做某事”，该词的名词形式 advice 也很常用，在询问他人的建议时，就可以用 What's your advice? 或者 What's your suggestion?
- ◎ turn down 是固定表达，在这里表示“拒绝”。另外，也可以表示“调小、调低”，做此意时其反义表达就是 turn up，表示“调大”。

009

Dad's always spoken very highly of Dartmouth, but I'd like to check out west. 爸爸总是对达特茅斯学院评价很高。但我想看看西海岸的学校。——《绯闻女孩》1-1

- ◎ speak highly of sb. 是固定表达, 表示“高度赞扬某人、称赞某人”, 这里的 speak 也能换做 think。
- ◎ check out 为固定搭配, 在这里指“做调查”。

010

I don't even know why you went to boarding school to being with. 我真不知道, 你为什么开始要去寄宿学校。——《绯闻女孩》1-1

- ◎ boarding school 表示“寄宿学校”, 也可以用 residential school 来表示。
- ◎ begin with 表示“以……开始、开始于”。

Step 3 剧后有话要聊

A: Well, you don't look good. What's wrong with you?

B: Nothing. **I'm just confused** about choosing the school.

A: **Your dad's always spoken very highly of Dartmouth.** You don't like it?

B: No. **I'd like to check out the Barcliff Academy.** You know, there are several **yachting enthusiasts** here.

A: So now you don't know how to choose. Follow your dad or follow your heart?

B: You got me.

A: Why don't you go to check the academy first? Then when you come back, you make the decision.

B: Good idea. I'll go to the academy immediately.

A: 你看起来不太好啊。怎么了?

B: 没什么。就是选学校的事让我很困惑。

A: 你爸爸总是对达特茅斯学院评价很高。你不喜欢?

B: 不喜欢。我想去巴克利夫学院看看。那有好几个驾游艇的狂热爱好者。

A: 所以, 你现在不知道怎么选择好。到底是听你爸爸的, 还是坚持选自己心中的学校?

B: 你说对了。

A: 为什么你不先去那个学院看看, 等你回来, 然后再做决定呢?

B: 好主意。我立刻就去那个学院。



Step 4 剧外补充包

美剧之外老外常用句

“不知道怎么办”时，还可以这么说：

1. I'm just confused. 我有点儿困惑。
2. It's a tough choice. 很难做决定。
3. I'm at a loss. 我有些迷茫。

“建议别人多交流”时，还可以这么说：

1. Why don't you ask your teacher? 你为什么不去问问老师呢？
2. You'd better talk with your family. 你最好和家人谈谈。
3. Your friends always give you good advice. 你的朋友总是会给你一些好的建议。

Scene 3 入学申请

Step 1 场景提要

入学申请，我们需要做很多的 research。我们需要选择去哪个国家，哪一所学校，还要选择一个适合自己的专业。这些都选择好了还要准备申请需要的材料，在截止日期之前完成很多关于申请的琐碎事情。下面就让我们在美剧中看看这些关于申请学校的事吧！

Step 2 美剧句句 in

011

I kind of sort of missed the deadline. 我好像错过了申请的最后期限。——

《吸血鬼日记》3-13

- ◎ kind of 和 sort of 都是副词，用来修饰动词 miss，都表示“有点儿、稍微”，暗含“差不多”的意思。
- ◎ miss the deadline 表示“错过最后期限”，其中 deadline 表示“最后期限、截止日期”，meet the deadline 的意思则是“按期完成”。

012

Think of it this way. Yale is your safety school. 你这样来想。耶鲁是你的保底学校。——《绯闻女孩》2-6

- ◎ safety school 的意思是“保底学校”，这里指申请大学时认为自己最有把握并且在其他申请学校中实力相对较弱的学校。

013

I think I might have just lost Yale. What am I gonna do? I didn't apply anywhere else. 我想我去不成耶鲁了，我该怎么办。我没申请别的学校。——《绯闻女孩》2-16

- ◎ lost Yale 并不是指“丢了耶鲁”，而是“失去了去耶鲁的机会”。
- ◎ What am I gonna. 为省略句，完整形式是 What am I gonna do? 即“我该怎么做”的意思。

014

Blair, in our school's history, most wait-listed students ultimately get into the college of their choice. 布莱尔，在我们学校的历史上，绝大多数等候录取的学生最终都进入了他们所选的大学。——《绯闻女孩》2-16

- ◎ wait-listed students 指“候选名单上的学生”，表示“候选的”也可以说 short-listed，而我们常说的“候选人”是 candidate。
- ◎ ultimately 表示“最后、终于”，eventually 也可以表达此意。

015

Your transcript is a series of unblemished A's. All you have to do is keep up your G.P.A., and you'll get in. 你的成绩单上所有成绩都是完美的A。你要做的就是保持你的平均绩点，这样就会被录取的。——《绯闻女孩》2-16

- ◎ transcript 指“成绩单”，比如，official transcript 官方成绩单，还可以说成 report card。
- ◎ unblemished 表示“无瑕疵的”，与之意思相反的是 blemished，即“有瑕疵的、有污点的”。
- ◎ G.P.A. 是 grade point average 的缩写，表示“学分平均绩点”。
- ◎ get in 指“被接受入学”。例如，She got in after the exam. 经过考试后，她被录取了。



Step 3 剧后有话要聊

A: Hello, Carol. **Which university have you applied for?**

B: I planned to apply for the Columbia University. **But I kind of missed the deadline.**

A: Oh. You are too careless. What about any other ones?

B: I haven't decided yet.

A: **Your transcript is a series of unblemished A's. All you have to do is keep up your G.P.A., and you'll get in at the university you like.**

B: **Hope so.** What about you?

A: **Yale is my safety school. But I think I might have lost Yale.**

B: Don't worry. Let's figure out what else we can apply for.

A: OK.

A: 你好，卡罗尔。你申请哪所大学了？

B: 我计划申请哥伦比亚大学。但是我好像错过了截止日期。

A: 哦。你太粗心了。那其他的大学呢？

B: 我还没决定呢。

A: 你的成绩单上所有成绩都是完美的A。你要做的就是保持你的平均绩点，这样就能被录取。

B: 希望如此。那你呢？

A: 耶鲁是我的保底学校。但是我好像去不成耶鲁了。

B: 别担心。我们一起想想还可以申请哪些学校吧。

A: 好的。

Step 4 剧外补充包

美剧之外老外常用句

关于“出国留学及入学申请”，还可以这么说：

1. I want to apply for overseas study. 我想申请出国学习。
2. She went abroad for further education. 她出国深造了。
3. Carey applied for admission to the university. 凯里向这所大学提出了入学申请。

关于“留学申请”，还可以这么说：

1. She entrusted her application to study abroad with an agency. 她把出国留学申请委托给中介办理了。
2. Applications from overseas students are welcome in this college. 这所大学欢迎海外留学生申请。
3. There are many applicants for this university. 很多人申请这所大学。